



# PRODUCE PLUS

Mỗi mùa, Produce Plus đều sẽ cấp cho những người tham gia đã đăng ký 40 USD/tháng để mua trái cây và rau củ tươi tại các chợ nông sản địa phương, trong khoảng thời gian từ tháng 6 đến tháng 11.



## Cách thức tham gia

### 1. Kiểm tra quý vị có đủ điều kiện không:

- Công dân cư ngụ tại Washington, DC
- Từ 16 tuổi trở lên
- *Trường hợp được ưu tiên:* Có tham gia hoặc đủ điều kiện hưởng SNAP (Food Stamps), WIC, CSFP hoặc Grocery Plus, TANF, SSDI hoặc Medicaid



### 2. Đăng ký hàng năm qua mẫu đơn đăng ký của Produce Plus:

- Trực tuyến: [freshfarm.org/produceplus](https://freshfarm.org/produceplus)
- Qua điện thoại: (202) 888-4834

### 3. Đợi đội ngũ Produce Plus cập nhật tình hình.

Quý vị sẽ được thông báo qua email, tin nhắn hoặc cuộc gọi nếu được chấp thuận tham gia hoặc đưa vào danh sách đợi. *Số suất tham gia chương trình sẽ được giới hạn tùy theo khả năng thu nhận và quỹ tài trợ.*



Quét để  
đăng ký!



Quý vị có thắc mắc? Vui lòng gửi email đến [produceplus@freshfarm.org](mailto:produceplus@freshfarm.org), nhắn tin cho nhân viên theo số (833) 474-2811 hoặc gọi đến số (202) 888-4834, từ thứ Hai đến thứ 6, từ 9 giờ sáng - 3 giờ chiều để được nhân viên đại diện phụ trách tư vấn.



FRESHFARM



HEALTH

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA



GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
MURIEL BOWSER, MAYOR



# PRODUCE PLUS

## Tôi cần làm gì tiếp theo sau khi đăng ký?

**1.** Nếu được chấp thuận, quý vị sẽ nhận được **Mã xác nhận và hướng dẫn kích hoạt** từ FRESHFARM qua email, tin nhắn hoặc cuộc gọi.

**2.** Hãy cầm **Mã xác nhận, bằng chứng chứng thực nơi cư trú tại DC và thẻ trợ cấp Produce cũ** (nếu có) đến **địa điểm kích hoạt thẻ**. Nếu đã làm mất thẻ cũ, quý vị có thể nhận một thẻ khác tại địa điểm kích hoạt thẻ.

**3.** Hãy chờ 24 tiếng để tiền trợ cấp chuyển về thẻ của quý vị. **Hãy nhớ!** Kiểm tra số dư của quý vị trước khi mua hàng.



**Quét để biết địa điểm!**

## Tôi đã sẵn sàng để mua hàng! Vậy cần làm gì tiếp theo?

**1.** Hãy tìm đến khu chợ lân cận thông qua **Hướng Dẫn Mua Hàng** hoặc **gọi điện đến đường dây nóng của Produce Plus số: (202) 888-4834**.

**2.** Tìm đến nơi để áp phích “Nhà bán nông sản được chấp thuận” để biết nhà bán nông sản nào hợp lệ.

**3.** Lựa trái cây và rau củ quý vị muốn mua. Sau đó, đưa thẻ Produce Plus hoặc Produce Pass khi tính tiền để hoàn tất việc mua hàng của quý vị.



Produce Plus là chương trình tiếp tế thực phẩm do DC Health tài trợ và được FRESHFARM triển khai từ ngày 1 tháng 6 đến ngày 30 tháng 11 hàng năm. Chương trình cung cấp trái cây và rau củ tươi, được trồng tại địa phương đến cho các cư dân Washington, DC đủ điều kiện tham gia chương trình và ít có điều kiện tiếp cận nguồn thực phẩm tươi ngon, lành mạnh.

